



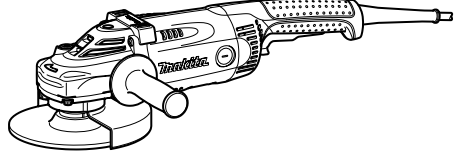
Köse Taslama Aleti

MODEL GA7020/GA7020F

MODEL GA7020S/GA7020SF

MODEL GA9020/GA9020F

MODEL GA9020S/GA9020SF



ÇİFT YALITIMLI

KULLANIM KILAVUZU

UYARI:

Kendi güvenliğiniz için, aleti kullanmadan önce kullanım kılavuzunu DİKKATLİCE OKUYUN.

KULLANIM KILAVUZUNU DAHA SONRA KULLANMAK ÜZERE SAKLAYIN.

ÖZELLİKLER

Model	GA7020/GA7020F/GA7020S/ GA7020SF	GA9020/GA9020F/GA9020S/ GA9020SF
Merkezden basmalı disk çapı	180 mm	230 mm
Mil dişi	M14	M14
Yüksüz hız (devir/dakika)	8500	6600
Toplam uzunluk	473 mm	473 mm
Net ağırlık	4,7 kg	4,7 kg
Güvenlik sınıfı	II/II	

- Sürekli yapılan araştırma ve geliştirmelerden dolayı, burada belirtilen özellikler önceden bildirilmeksizin değiştirilebilir.
- Not: Özellikler ülkeye göre farklılık gösterebilir.

Simgeler

END202-2

Asagıda alet için kullanılan simgeler gösterilmiştir. Aleti kullanmaya başlamadan önce, bunların ne anlama geldiğini öğrenin.



.....Kullanım kılavuzunu okuyun.



.....ÇİFT YALITIMLI



.....Koruyucu gözlük kullanın.



.....Sadece AB ülkeleri için

.....Elektrikli cihazları evdeki çöp kutusuna atmayınız!

Kullanılmış elektrikli cihazları, elektrik ve elektronik eski cihazlar hakkındaki 2002/96/EC Avrupa yönergelerine göre ve bu yönergeler ulusal hukuk kurallarına göre uyarlanarak, ayrı olarak toplanmalı ve çevre şartlarına uygun bir şekilde tekrar değerlendirmeye gönderilmelidir.

Kullanım amacı

Bu alet, metal ve tas malzemelerin susuz olarak taşlanması, zımparalanması ve kesilmesi amacıyla kullanılır.

Güç kaynağı

Alet yalnızca ürün levhasında belirtilen voltaj değerlerine sahip güç kaynağına bağlanmalıdır ve yalnızca tek fazlı AC güç kaynağıyla çalıştırılmalıdır. Alet Avrupa standartlarına uygun olarak çifte yalıtımlıdır ve topraklamasız prizlerle de kullanılabilir.

220 V ila 250 V arası alçak gerilimli elektrik dağıtım sebekesi için öngörülmüştür.

Elektrikli aleti açıp kapatma voltajın dalgalanmasına yol açar. Elektrik tesisatı koşullarının yetersiz olduğu durumlarda aletin çalıştırılması, diğer aletlerin çalışmasını olumsuz etkileyebilir. Elektrik direncinin 0,27 Ohm'a esit veya bu değerin altında olduğu durumlarda olumsuz bir etkinin yaşanmayacağı varsayılabilir. Aletin takılacağı elektrik prizinin yüksek tolerans özelliklerine sahip bir sigortayla korunması veya bir koruyucu devre kesiciyle donatılmış olması gerekir.

Yalnızca Avrupa ülkeleri için

Gürültü ve Titreşim

Tipik A ağırlıklı gürültü seviyeleri:

Ses basıncı seviyesi: 90 dB (A)

Ses gücü seviyesi: 103 dB (A)

– Koruyucu kulaklık kullanın. –

Tipik ağırlıklı ivme değerlerinin karelerinin kare kökü cinsinden ortalama ivmesi 2,5 m/s² yi aşmaz.

Bu değerler EN50144'e göre belirlenmiştir.

AVRUPA KONSEYİ UYGUNLUK BEYANI

Tek sorumlu olarak, bu ürünün Avrupa Konseyi Yönergeleri, 89/336/EEC, 98/37/EC uyarınca, standartlaştırılmış belgeler EN50144, EN55014, EN61000'da belirlenen standartlara uygunluğunu beyan ederiz.

Yasuhiko Kanzaki CE 2005

Müdür

MAKITA INTERNATIONAL EUROPE LTD.

Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Bucks MK15 8JD, ENGLAND

Sorumlu üretici:

Makita Corporation Anjo Aichi Japan

⚠ UYARI:

Elektrikli aletleri kullanırken, yangın, elektrik çarpması ve yaralanma risklerini en aza indirmek için aşağıdakiler dahil, tüm temel güvenlik talimatlarına daima uyulmalıdır. Aleti kullanmaya başlamadan önce tüm talimatları okuyun ve saklayın.

Güvenli çalışma için:

1. Çalışma alanını temiz tutun.

Karışık çalışma alanları ve tezgahları kazalara davetiye çıkarır.

2. Çalışma alanı ortamını dikkate alın.

Elektrikli aletleri yağmura maruz bırakmayın. Elektrikli aletleri nemli ve ıslak yerlerde kullanmayın. Çalışma alanını iyi aydınlatın. Elektrikli aletleri, patlama tehlikesi bulunan ortamlarda kullanmayın.

3. Elektrik çarpmalarına karşı dikkatli olun.

Borular, radyatörler, ocaklar ve buzdolapları gibi topraklanmış yüzeylerle vücut temasından kaçının.

4. Çocukları uzak tutun.

Etrafınızdaki kişilerin alete veya uzatma kablosuna dokunmasına izin vermeyin. Etrafınızdaki kişileri çalışma alanından uzak tutun.

5. Aletleri ortada bırakmayın.

Kullanmadığınız zamanlar aleti kuru ve çocukların erişemeyeceği yüksek veya kilitli bir yerde saklayın.

6. Aleti zorlamayın.

Alet, ilgili iş için öngörülen hızda kullanıldığında daha iyi ve daha güvenli çalışır.

7. Doğru aleti kullanın.

Küçük aletleri veya parçalarını, yüksek kapasiteli aletlerin öngörüldüğü işlerde kullanmayın. Aletleri öngörülmedikleri işler için kullanmayın. Örneğin, daire testereyi ağaç gövdesi veya kütük kesmek için kullanmayın.

8. İse uygun giyinin.

Bol giysiler, takılar kullanmayın. Bunlar hareketli parçalara kapılabilir. Disarida çalışırken is eldivenleri ve altı kaymayan ayakkabı giymeniz önerilir. Uzun saçların uygun biçimde örtülerek korunması gerekir.

9. Koruyucu gözlük ve koruyucu kulaklık kullanın.

Çalışma biçimi toza neden oluyorsa ayrıca toz maskesi kullanın.

10. Toz çekme araçları kullanın.

Toz çekme ve toplama imkanlarının bağlanması için araçlar sağlanmısa, bunların bağlanması gerektiği şekilde kullanılmasını sağlayın.

11. Kordonu kötü kullanmayın.

Aleti tasımak veya fişten çekmek için asla kabloyu kullanmayın. Kabloyu ısıdan, yağdan, keskin kenarlardan uzak tutun.

12. Üzerinde çalıştığınız parçayı sabitleyin.

Parçayı sabitlemek için mandal veya mengene kullanın. Bu elinizi kullanmaktan daha güvenlidir ve her iki elinizin de aleti kullanmak için serbest kalmasını sağlar.

13. Fazla ileriye uzanmaya çalışmayın.

Her zaman yere sağlam basın ve dengeyi koruyun.

14. Elektrikli aletleri bakımlı tutun.

Daha iyi ve daha güvenli bir çalışma için uçları temiz ve keskin tutun. Yağlama ve aksesuar degistirmeye ilişkin talimatlara uyun. Aletin elektrik kablosunu düzenli olarak kontrol edin ve hasar görmüşse yetkili servis tarafından onarılmasını sağlayın. Uzatma kablolarını düzenli olarak kontrol edin ve hasarlıysa degistirin. Aletin saplarını daima kuru ve temiz tutun, saplara yağ veya gres bulmasını önleyin.

15. Aleti fişten çekin.

Kullanmadığınız zamanlarda, bakım yapmak gerektiğinde veya bıçak, uç, testere gibi parçaları degistirmek istediğinizde, aletin fişini mutlaka çekin.

16. Ayar anahtarlarını aletin üzerinden çıkarın.

Aleti çalıştırmadan önce üstünde ayar anahtarı olup olmadığını daima kontrol edin.

17. **Aletin yanlışlıkla çalışmasını önleyin.**
Fisi takılıyken ve parmagınız açma/kapatma salteri üzerindeyken aleti tasımayın. Fisi takarken aletin kapalı olduğundan emin olun.
18. **Açık hava için öngörülen uzatma kablosu kullanın.**
Elektrikli aletleri açık havada kullanırken, yalnızca açık havada kullanılmaya uygun bir uzatma kablosu kullanın.
19. **Tedbirli olun.**
Ne yaptığınız dikkat edin. Daima sagduyulu davranın. Aleti yorgunken kullanmayın.
20. **Hasarlı parçaları kontrol edin.**
Aleti kullanmaya devam etmeden önce, hasar görmüş emniyet kilidi veya diğer parçaların olup olmadığını ve bunların gerektiği gibi çalışıp çalışmadığını kontrol edin. Hareketli parçalardaki ayar bozukluklarını, tutuklukları, kırık parçaları ve aletin işleyişini etkileyebilecek diğer her tür noktayı kontrol

edin. Hasarlı bir emniyet kilidi veya diğer bir parça, bu kılavuzda aksi belirtilmediği takdirde, yetkili servis merkezinde tam olarak tamir edilmeli veya değiştirilmelidir. Hasarlı açma/kapatma salteri yetkili servis tarafından değiştirilmelidir. Açma/kapatma salteri çalışmayan aleti kullanmayın.

21. **Uyarı.**
Bu kullanım kılavuzunda veya katalogta önerilenlerin dışında herhangi bir aksesuarın veya parçanın kullanılması yaralanmalara yol açabilir.
22. **Aleti yalnızca yetkili servislere tamir ettirin.**
Bu elektrikli alet ilgili tüm güvenlik düzenlemelerine uymaktadır. Alet yalnızca yetkili kişilerce, orijinal yedek parçaları kullanılarak tamir edilmelidir. Aksi takdirde kullanıcı ciddi biçimde yaralanabilir.

EK GÜVENLİK KURALLARI

ENB031-6

1. Daima koruyucu gözlük ve koruyucu kulaklık takın. Ayrıca toz maskesi, iş eldiveni, kask ve önlük gibi diğer koruyucu araçlar da kullanılmalıdır.
2. Alet üzerinde herhangi bir işlem yapmadan önce aletin kapalı ve fisinin çekili olduğundan daima emin olun.
3. Siperleri yerlerinde tutun.
4. Sadece doğru boyutlardaki ve maksimum işletim hızı aletin isim plakasında belirtilen en yüksek Yüksüz Hızdan düşük olmayan diskleri kullanın. Merkezden basmalı diskler kullanırsanız sadece fiberglas takviyeli diskler kullandığınızdan emin olun.
5. Kullanmadan önce diskte çatlak ya da hasar kontrolü yapın. Çatlak ya da hasarlı olan diski hemen değiştirin.
6. Disklerin doğru monte edilmesi ve kullanılması için imalatçının talimatlarına uyun. Diskleri özenle kullanın ve saklayın.
7. Büyük delikli taslama disklerini uydurmak için ayrı küçültücü burçlar ya da adaptörler kullanmayın.
8. Sadece bu alet için belirtilen flanşları kullanın.
9. Mile, flansa (özellikle takma yüzeyine) veya kilit somununa zarar vermeyin. Bu kısımların hasar görmesi diskin kırılması ile sonuçlanabilir.
10. Deligi vida disli olan disk takılması öngörülen aletlerde, disk dislerinin mil uzunluğunu kabul edecek kadar uzun olmasına dikkat edin.
11. Aleti gerçek bir iş parçası üstünde kullanmadan önce, en yüksek yüksüz hızda güvenli bir konumda en az 30 saniye kadar çalıştırıp test edin. Diskin yanlış takılmış ya da dengesinin bozuk olduğunu gösteren bir titreşim ya da yalpalama varsa aleti hemen durdurun. Nedenini belirlemek için aleti kontrol edin.
12. İş parçasının sağlam bir şekilde desteklendiğinden emin olun.
13. Aleti sıkıca kavrayın.
14. Ellerinizi dönen parçalardan uzak tutun.
15. Alet çalıştırılmadan önce diskin iş parçasıyla temas etmemesine dikkat edin.
16. Taslama yaparken diskin bunun için öngörülen yüzeyini kullanın.
17. Kenar taslama için kesme disk kullanmayın.

-
18. Çıkan kıvılcımlara dikkat edin. Aleti, kıvılcıklar sizden ve etrafınızdakilerden veya alev alabilecek malzemelerden uzaklasacak şekilde tutun.
 19. Aleti kapattıktan sonra tablanın bir süre daha dönmeye devam ettiğini dikkate alın.
 20. Çalışmanız biter bitmez isledığınız parçaya dokunmayın. Parça asiri sıcak olabilir ve yanıklara yol açabilir.
 21. Aleti elektrik kordonu çalışma sırasında daima aletin gerisinde kalacak şekilde tutun.
 22. Çalıştığınız ortam asiri sıcak ve nemli ise veya yoğun biçimde iletken tozla kaplı ise, güvenli bir çalışma için bir devre kesici cihaz (30 mA) kullanın.
 23. Aleti asbest içeren malzemeler üzerinde kullanmayın.
 24. Su veya asındırıcı yağlar kullanmayın.
 25. Tozlu ortamlarda çalışırken aletin havalandırma deliklerinin temiz kalmasına dikkat edin. Tozu temizlemeniz gerektiğinde önce aletin elektrigini kesin ve aleti, iç bölümlerine hasar vermeden (metal olmayan bir cisimle) temizleyin.
 26. Kesme diski kullandığınız zaman, daima yerel yönetmeliklerin gerektirdiği toz toplayıcı disk siperi ile çalışın.
 27. Kesme diskleri yanal bir basınca maruz kalmamalıdır.
-

BU TALİMATLARI SAKLAYIN

ÇALIŞMA BIÇIMI

⚠ DİKKAT:

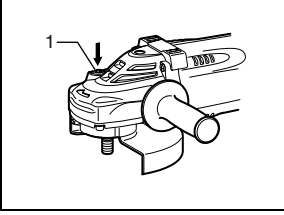
- Alet üzerinde ayarlama ya da baska kontrol işlemleri yapmadan önce aletin kapalı ve fisinin çekili olduğundan daima emin olun.

Saft kilidi

⚠ DİKKAT:

- Mil hareket halindeyken saft kilidini asla kullanmayın. Aksi takdirde alet hasar görebilir.

Aksesuarları takarken veya çıkarırken milin dönmesini önlemek için saft kilidine basın.



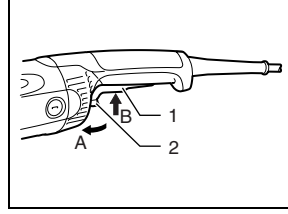
1. Saft kilidi

Sürekli işletmek için, kilitleme düğmesini içeri doğru bastırın (A yönünde) tetiği çekin ve sonra kilitleme düğmesini daha fazla içeri doğru bastırın (A yönünde).

Aleti kilitli konumdayken kapatmak için tetige sonuna kadar (B yönünde) basın ve bırakın.

NOT:

GA7020S, GA9020S, GA7020SF ve GA9020SF modelleri çalıştırıldıklarında önce yavaş dönerler. Bu yumuşak başlama özelliği daha kolay bir çalışma sağlar ve kullanıcının yorulmasını önler.



1. Tetik
2. Kilitleme düğmesi

MONTAJ

⚠ DİKKAT:

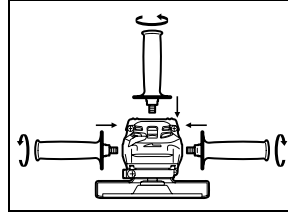
- Alet üzerinde herhangi bir işlem yapmadan önce aletin kapalı ve fisinin çekili olduğundan daima emin olun.

Yan sapı (tutamagi) takma

⚠ DİKKAT:

- Çalışmaya başlamadan önce yan sapın güvenli bir şekilde sabitlendiğinden emin olun.

Yan sapı şekilde gösterildiği gibi alet üstündeki konumuna sıkıca vidalayın.



Disk siperini takma ve çıkarma

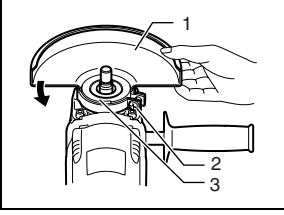
⚠ DİKKAT:

- Disk siperi, siperin kapalı tarafı daima kullanıcıya doğru bakacak şekilde takılmalıdır.

Disk siperini bandı üstündeki çıkıntı yatak mahfazası üstündeki çentikle bir hizada olacak şekilde monte edin. Ardından disk siperini 180

derece saat yönünün tersine çevirin. Vidayı iyice sıkıstırdığınızdan emin olun.

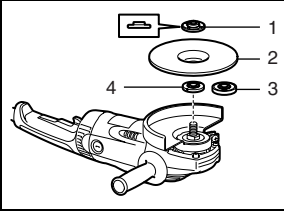
Disk siperini sökmek için, takma işlemlerini ters sırayla uygulayın.



1. Disk siperi
2. Vida
3. Yatak mahfazası

Merkezden basmalı taslama diskini/çoklu disk (aksesuar) takma ve çıkarma

İç flansı mile takın. Diski/çoklu disk iç flansın üzerine takın ve kilit somununu mile vidalayın.



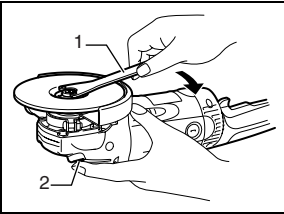
1. Kilit somunu
2. Merkezden basmalı disk
3. Süper flans
4. İç flans

Süper flans

GA7020F,GA7020SF,GA9020F ve 9020SF modellerinde standart donanım olarak bir süper flans bulunur. Kilit somununu açmak için klasik tipe oranla sadece 1/3 çaba gerekir.

Kilit somununu sıkmak için milin dönmemesi için saft kilidine kuvvetle bastırın sonra kilit somunu anahtarını kullanarak saat yönünde iyice sıkın.

Diski çıkarmak için, takma işlemlerini ters sırayla uygulayın.



1. Kilit somunu anahtarı
2. Saft kilidi

KULLANIM

⚠ UYARI:

- Aletin hiçbir zaman zorlanması gerekmez. Aletin ağırlığı yeterli basıncı uygular. Zorlama ve fazla basınç tehlikeli disk kırılmasına neden olabilir.
- Taslama sırasında alet düşürülürse DAIMA diskini registirin.
- Taslama diskini ASLA taslanan malzemeye vurmayın ya da çarpmayın.
- Özellikle köşelerde, keskin kenarlarda vb. çalışırken diskin sekmesini ve engellere takılmasını önleyin. Bu, kontrol kaybına ve geri tepmeye neden olabilir.
- Bu aleti ASLA ahsap kesme bıçakları ve diğer testere bıçakları ile kullanmayın. Bu bıçaklar bir taslama makinesiyle kullanıldığında sıkça geri tepeler ve yaralanmaya yol açacak kontrol kaybına neden olurlar.

⚠ DİKKAT:

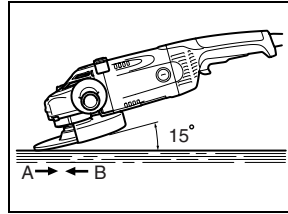
- Is parçasıyla temas halindeyken aleti asla çalıştırmayın. Aksi takdirde yaralanabilirsiniz.
- Çalışma sırasında daima koruyucu gözlük veya yüz maskesi kullanın.
- Çalışmanız bitince daima aleti kapatın ve elinizden bırakmadan önce diskin tamamen durmasını bekleyin.

Taslama ve zimparalama işlemi

Aleti DAIMA bir elinizle arka sapından ve diğer elinizle yan sapından tutun. Aleti çalıştırın ve disk is parçasına uygulayın.

Genel olarak diskin kenarını is parçasının yüzeyine yaklaşık 15 derecelik bir açıyla tutun.

Yeni bir diskin alıştırmaya döneminde aleti B yönünde çalıştırmayın aksi takdirde disk is parçasını keser. Diskin kenarı kullanılıp yuvarlandıktan sonra, disk hem A hem de B yönlerinde kullanılabilir.

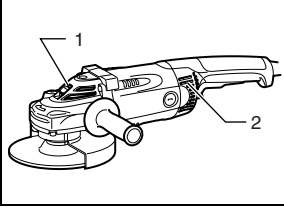


BAKIM

⚠ DİKKAT:

- Alet üzerinde kontrol veya bakım işlemlerine başlamadan önce aletin kapalı ve fisinin çekili olduğundan daima emin olun.

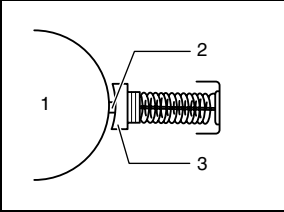
Alet ve hava delikleri temiz tutulmalıdır. Aletin hava deliklerini düzenli aralıklarla veya delikler her tıkanmaya başladığında temizleyin.



1. Hava çıkış deliği
2. Hava giriş deliği

Karbon fırçaları değiştirme

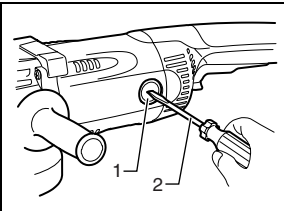
Karbon fırçanın içindeki yalıtkan reçine tüp komutör ile temas ettiğinde, motor otomatik olarak kapanır. Bu gerçekleştiğinde her iki karbon fırçanın değiştirilmesi gerekir. Karbon fırçaları yuvanın içinde kayabilecek şekilde temiz tutun. Her iki karbon fırça aynı zamanda değiştirilmelidir. Yalnızca aynı tür karbon fırça kullanın.



1. Komutör
2. Yalıtkan tüp
3. Karbon fırça

Tornavidayla fırça yuvası kapaklarını açın. Asınmış karbon fırçaları çıkarın ve yenilerini taktıktan sonra fırça yuvası kapaklarını tekrar kapatın.

Ürünün EMNİYETLİ ve GÜVENİLİR durumda tutulması için tüm onarımlar, bakım ya da ayarlamalar Makita yetkili servisleri ya da fabrika servis merkezleri tarafından, daima Makita yedek parçaları kullanılarak yapılmalıdır.



1. Fırça yuvası kapagi
2. Tornavida

AKSESUARLAR

⚠ DİKKAT:

- Bu kullanım kılavuzunda tanıtılan Makita aletiyle aşağıdaki aksesuarların ve parçaların kullanılması önerilir. Bunların dışında başka aksesuarların veya parçaların kullanılması yaralanmalara yol açabilir. Aksesuarlar ve parçalar doğru bir biçimde ve öngörüldükleri işlevler için kullanılmalıdır.

Aksesuarlara ilişkin daha ayrıntılı bilgi almak için size en yakın Makita servis merkezine başvurabilirsiniz.

- Disk siperi (disk mahfazası)
- İç flans
- Merkezden basmalı diskler
- Kilit somunu (merkezden basmalı disk için)
- Lastik altlık
- Asindirici diskler
- Kilit somunu (asindirici disk için)
- Kilit somunu anahtarı
- Kesme diskleri
- İç flans (kesme disk için)
- Dis flans (kesme disk için)
- Tel tas fırça
- Yan sap
- Toz toplayıcı disk siperi

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Makita Corporation
Anjo, Aichi, Japan

884635-180